



## Выпускница ХГУ вошла в Международный Союз писателей и мастеров искусств 21 августа 2022

**Кулумаева Карина, г. Абакан, Республика  
Хакасия /Перевод Ильи Новикова/**

*Крепкие корни народа,  
В травах Отчизны степной,  
День ото дня, год от года,  
Оберегались тамгой.  
Небо светлеет с востока,  
Горы в тумане плывут.  
В кроне берёзы высокой  
Радостно птицы поют.  
Праздник весельем искрится,  
Шумно за щедрым столом.  
Пусть и очаг угостится...  
Дышит земля чабрецом.  
Путь поколениям новым  
Делом своим отмечай.  
Не забывай свои корни,  
Род свой всегда защищай,  
И о традициях помни.  
Волю небес исполняй.*



Выпускница института филологии и межкультурной коммуникации Хакасского госуниверситета Карина Кулумаева принята в члены Международного Союза писателей и мастеров искусств. Таким стало решение президиума VII Международного молодёжного фестиваля-конкурса поэзии и поэтических переводов. Он состоялся в Неклиновском районе Ростовской области.

Карина прошла в финал конкурса, преодолев отборочный этап, где конкурсным заданием был поэтический перевод. Финальные слушания состоялись в Донской государственной публичной библиотеке. Здесь участники прочли авторские стихотворения на родном языке, а жюри оценило мастерство поэтов.

Помимо членства в престижном союзе выпускница награждена специальным дипломом жюри за стихи и переводы на хакасском языке. Также Карине вручен сертификат о прохождении курсов по программе дополнительного образования «Специфика переводов поэтического текста».

Карина Кулумаева окончила бакалавриат и магистратуру на базе кафедры хакасской филологии ИФиМК ХГУ.

– С самого начала обучения Карина проявляла себя как творческая личность – писала стихи

на хакасском языке, выступала, читала со сцены, пела. При этом она училась на «хорошо» и «отлично». Писала и пишет она с глубоким смыслом в стихах, философией, – говорит заведующий кафедрой, кандидат филологических наук Инга КЫЗЛАСОВА.

VII Международный молодёжный фестиваль-конкурс поэзии и поэтических переводов организован в рамках культурно-образовательного проекта «Берега дружбы» им. А.В. Третьякова и одноимённой Всероссийской открытой школы поэтических переводов для молодых авторов. Генеральные учредители фестиваля-конкурса – администрация Неклиновского района Ростовской области и местная национально-культурная автономия «Белорусы Неклиновского района».